



Jugendhaus Berchem
24B, rue de Bettembourg
L-3320 Berchem
Tel :369232-666
mjroeser@youth.lu
www.mjb.lu

Umeldung Jugendsommer 2021

Numm a Viernumm vun den Elteren : _____
Adress : _____
Tel /GSM: _____
Email : _____

Numm a Viernumm vum Jonken : _____
Gebuertsdatum vum Jonken : _____
Allergien/Medikamenter : _____
Vegetarier : Jo Nee

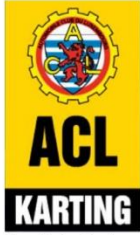
(Kräizt w.e.g. d' Aktivitéiten unn)

- | | |
|-------------------------------------------------------------|----------------|
| <input type="checkbox"/> 20.07 Escape City « Magic Portal » | Präis : 12€ |
| <input type="checkbox"/> 21.07 Geocaching | Präis : Gratis |
| <input type="checkbox"/> 22.07 Adventure Golf | Präis : 3€ |
| <input type="checkbox"/> 23.07 Open Air Karting | Präis : 12€ |
| <input type="checkbox"/> 26.07 Klammpark | Präis : 8€ |
| <input type="checkbox"/> 27.07 VR Room | Präis : 15€ |
| <input type="checkbox"/> 28.07 3D Bouschéissen | Präis : 10€ |
| <input type="checkbox"/> 30.07 BBQ - Ofschlossiessen | Gratis |

Soubal mir déi ausgefëllten an ënnerschriwwen Umeldung zeréck kritt hunn, kritt Dir eng Rechnung vun eis per Email. D'Umeldung ass definitiv, wann de Montant bis spéitstens den 16. Juli bei eis um Konto ass.

Datum :

Ennerschreft vum « représentant légal » :



Piste de Karting de
Mondercange
www.karting.lu

152, rue de Limpach
L-3932 Mondercange
Tel : 37 90 01

Email : karting@acl.lu

Siège social :
**ACL Sports, Loisirs
et Evénements s.à r.l.**
54, route de Longwy
L-8080 Bertrange

acl-sle@acl.lu

CONVENTION DE RENONCIATION AUX RECOURS



Entre les soussignés :

ACL Sports, Loisirs et Evénements s.à r.l. avec siège social à 54, route de Longwy L-8080 Bertrange, ci-après « **ACL-SLE** », d'une part ;

Et

Monsieur/Madame (noms, prénoms) :

Demeurant à (adresse) :

Adresse e-mail :

Numéro à contacter en cas d'urgence :

représentant légal/mandataire de(s) enfant(s) mineurs suivant(s) :

Nom, prénom : _____ Date de naissance : ____/____/20__

Nom, prénom : _____ Date de naissance : ____/____/20__

Nom, prénom : _____ Date de naissance : ____/____/20__

ci après « **Le Locataire** » d'autre part.

Il a été convenu ce qui suit :

1. Les mineurs d'âge (-18 ans) doivent faire signer la présente convention par leur représentant légal en personne.
2. **ACL-SLE** met à la disposition du Locataire l'équipement nécessaire à l'exercice du «karting», notamment un casque et un kart.
3. **Le Locataire** déclare préalablement à la signature de la présente *Renonciation aux recours* avoir été informé, entre autres, sur les risques très importants liés à l'exercice du « karting ».
Il déclare en outre être conscient du fait que les risques encourus peuvent comporter des blessures très graves, pouvant entraîner le décès.
4. **Le Locataire** déclare avoir pris connaissance de ces informations et consignes de sécurité à respecter, qui lui ont été fournies dans une langue qu'il déclare maîtriser.
5. **Le locataire** déclare être en pleine possession de ses moyens et de ne pas se trouver sous l'influence d'alcool ou de tout autre stupéfiant.
6. **Le Locataire** accepte expressément, et sans réserve, tous les risques liés à l'exercice du « karting ».
7. Le Locataire renonce définitivement à tous recours et à toutes demandes contre **ACL-SLE**. **ACL-SLE** ne pourra jamais être tenu d'indemniser le Locataire des dommages encourus à titre personnel, ou causés par le Locataire à d'autres visiteurs/utilisateurs.
8. **Le Locataire** déclare expressément avoir conscience quant aux effets de sa renonciation.
9. **Le locataire** déclare accepter les conditions générales en vigueur.

Date : ____ / ____ / 20__

Signature Locataire

PROGRAMM

Jugendsummer 2021

D´Aktivitéiten vum **Jugendsummer 2021** riichten sech desst Joer u Jonker vum 6 Schouljoer un bis 15 Joer.

Déi Jonk ginn encadréiert vun den Educateuren aus dem Jugendhaus (Michèle, Ben, Pascale a Jim).

Fir dee ganzen Zäitraum müssen mir eis natierlech och un déi derzäiteg Covid Mesuren halen déi op den jeeweilegen Aktivitéiten gefrot sinn. (Ofstand, Masken, Desinfizier-Gel).

Umeldung:

1. Umeldungsziedel ausfüllen an am Jugendhaus ofginn
2. Falls de Karting ugekräizt ass, dann och den Ziedel „Convention de renonciation aux recours“ vum ACL ausfüllen
3. Soubal mir d´Umeldung kritt hunn, schécken mir lech eng Rechnung, déi bis spéitstens den 16. Juli op eisem Konto muss ukomm sinn.
4. Bei allen Aktivitéiten (ausser Geocaching a BBQ) sin d´Platzen op max. 8 Jonker limitéiert. Den Éischt ass vir!

20.07 Outdoor City Escape Game: « The Magic Portal »



En Escape Spill as e Spill voller Rätselen an Geheimnisser déi een opdecken muss, an dat an engem gewëssen Zäitraum vun 2 Stonnen. D`Spill geet ze Fouss mam Ipad (deen mir do kréien) duerch Stad, d´Péitruess, de Pafendall an den Gronn. Gewonnen hunn mir wann mir Rätselen geléist hunn. Maximum 7 Jonker

***Rv 14h00 beim Jugendhaus
Retour géint 18h00
Transport mam Zuch
Präis:12€***

21.07 Geocaching am Réiserbann



Mam Handy ausgestattet maachen mir eis op de Wee duerch de Réiserbann an probéieren mat GPS Daten verschidden Geocaching Cachen hei am Duerf ze fous, ze fannen. Mol kucken wien sech erëm fënnt.

***RV 14h00 beim Jugendhaus
Retour géint 17h00
Transport mat der Camionnette
Prais: Gratis***

22.07 Adventure Golf zu Mondorf am Park



Adventure Golf ass wéi Minigolf just op engem méi natierlechen Ënnergrond, dobaussen am Park zu Mondorf. D'Jugendhaus spendéiert eng Glace.

***Rv 14h00 beim Jugendhaus
Retour géint 17h00
Transport mat der Camionnette
Präis:3€***

23.07 Karting Open Air zu Monnerech



Zu Monnerech waart d'Open Air Kartings Piste ob eis, do kennen mir zu 8 Jonker zesummen eleng op der Piste eng Course fueren . Course dauert 20 Minutten. Dir must deen Dag laang Kleeder matbréngen , well si keng Combinaisonen däerfen eraus gi am Moment. Bréngt iech dofir en laangen T-Shirt mat an eng laang Box (wann et warm as kennt dir déi Sachen och réicht dohannen undoen) Dir must eng Extra Autorisatioun parentale ausfüllen vun der Kartings Piste selwer.

***RV 14h00 beim Jugendhaus
Retour géint 16h30
Transport mat der Camionnette
Präis :12€***

26.7. Klammpark am Park Léh zu Diddeleng



Zu Diddeleng am Park Léh kennt dir den Hochseilgarten an den Beem entdecken. Dir kritt eng Aféierung an d'Secherheet vum Site an Klamm Material zur Verfügung gestallt.

***RV 14h00 beim Jugendhaus
Retour géint 17h30
Transport mat der Camionnette
Präis :8€***

27.07 VR Park zu Belval



Zu Belval am neien Virtual Reality Park, kennt dir verschidden 3D Spiller probéieren, dat ganz mat speziellem 3 D Casque an op 3D Gaming Maschinnen. Dir kennt iech d'Spiller eraus sichen. Gespillt gétt eenzel oder am Team, jee no Spill.

RV 14h00 beim Jugendhaus

Retour géint 17h30
Transport mat der Camionnette
Präis :15€

28.07 3D Bouschéissen am Mariendall



3D Bouschéissen, ass Bouschéissen am Bësch vum Site vum Mariendall, op nogemaachen Déieren. Nodeems dir Moies eng Aféierung an Bouschéissen an déi verschidden Techniken kritt hutt, kennt dir Mëttes am Bësch probéieren ob déi „falsch Déieren“ ze schéissen .
lessen ass am Präis mat dran. Fir lessen a Gedränk ass gesuergt. Huet dem Wieder
entsprechend Kleedung mat.

RV 8h00 beim Jugendhaus
Retour géint 18h00
Transport mat der Camionnette
Präis :10€

30.07 Ofschloss BBQ beim Jugendhaus



Den leschten Dag vum Jugendsommer wëllen mir mat iech gemeinsam déi flott Deeg nach eng Kéier a Revue passéieren loossen , an dat mat engem gudden leckeren BBQ fir jiddereen dee matgemaach huet.

RV 18h00 beim Jugendhaus
Präis : Gratis

